

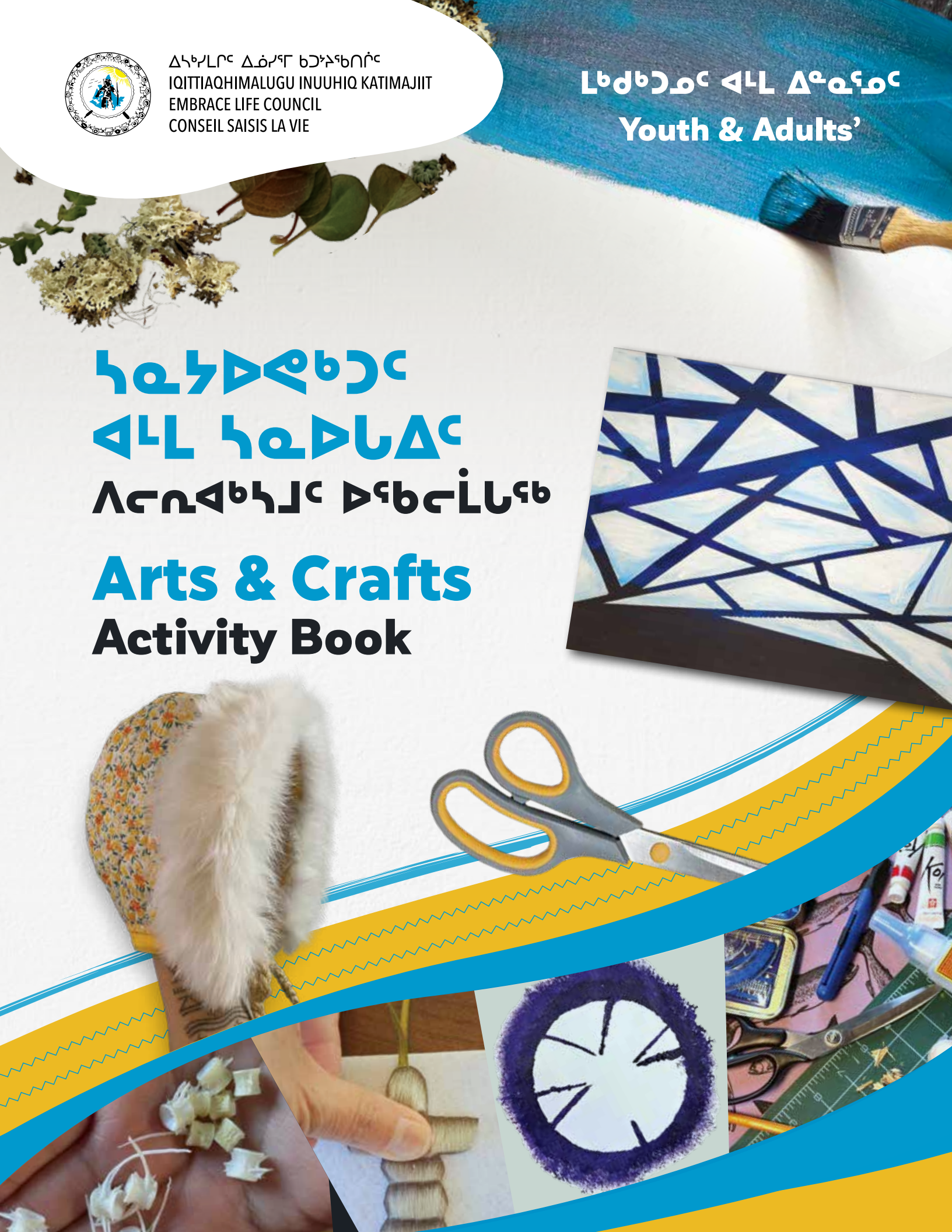


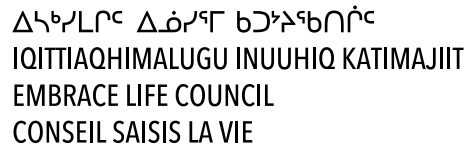
ΔΕΥΣΙΛΛΟ ΔΕΡΓΟΤΕ ΣΕΧΑΓΕΝΟΤΕ
IQITTIAQHIMALUGU INUUHIQ KATIMAJIIT
EMBRACE LIFE COUNCIL
CONSEIL SAISIS LA VIE

ԼԵԺԵՇԹԻ ԳԼԼ ԴՊՁԳԹԻ
Youth & Adults'

ԿՕԼԻԴՐՔԵՇԻ
ԳԼԼ ԿՕԴԼՆԴԻ
ԼԵՈՂԵԿԻՇ ԴՊԵՐԼՆԵԿ

Arts & Crafts
Activity Book



[illegible]

Note: Some patterns may not be available.

ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖ
 ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ
 ᐱᑖᑖᑖᑖ

Youth & Adults' Arts & Crafts Activity Book
 Table of Contents

1.	ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ	2
2.	ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖ	8
3.	ᐱᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖ	26
4.	ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ	32
5.	ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ	43
6.	ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ	47
7.	ᐱᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖ	55
8.	ᐱᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ	61
9.	ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ	69
10.	ᐱᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ	75



ᐱᑖᑖᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖ

Time Length



ᐱᑖᑖᑖ ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ

Level of Difficulty



ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ

Easy



ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ/ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ

Easy/Intermediate



ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ

Intermediate



ᐱᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖᑖ

Advanced

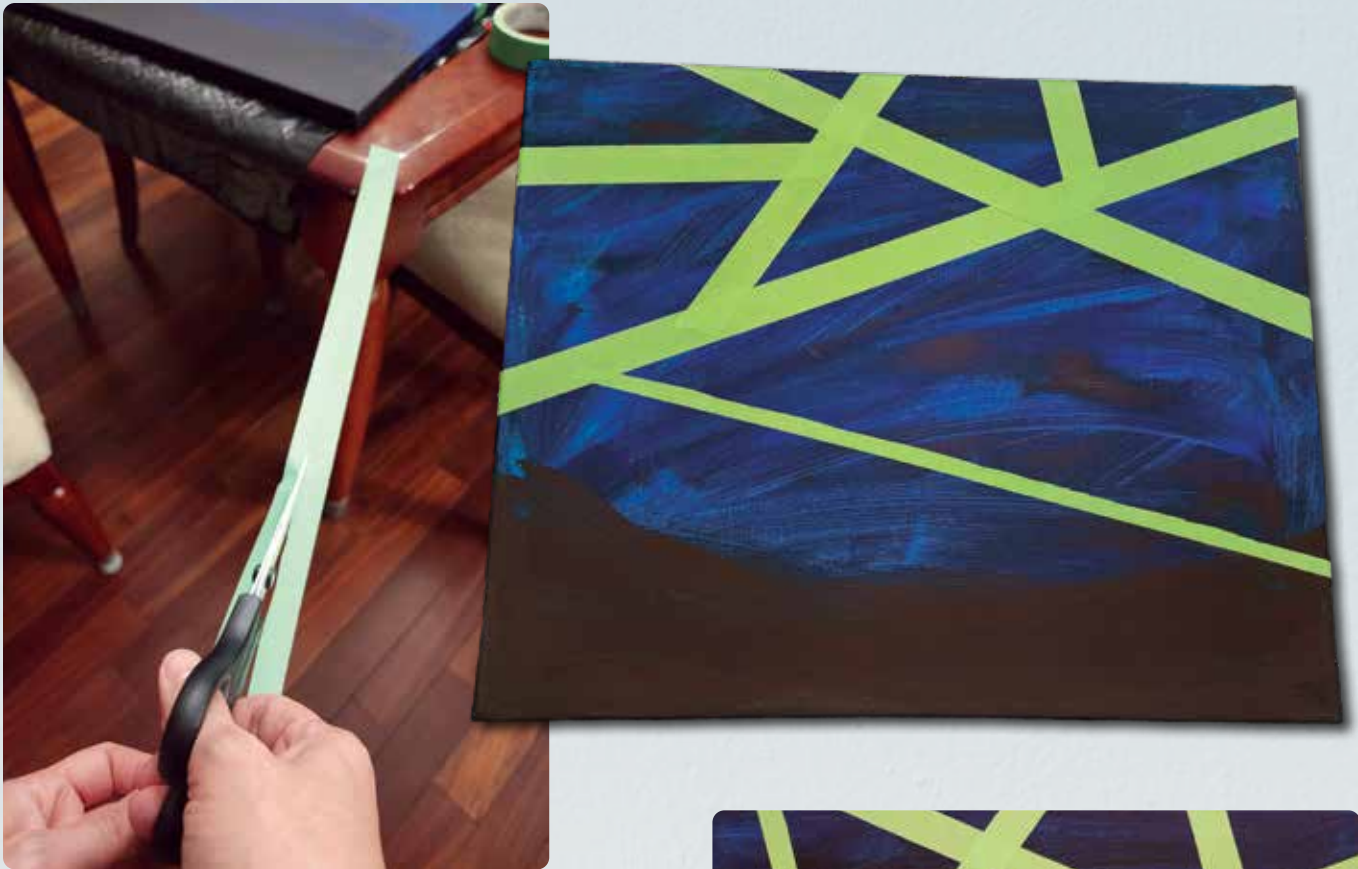
Ծծում ԼՐԼԿՆԳՅԵՆՈՒՄ

You'll need:

- Շափոն (զառարկի ըզջոթի ԸԿԿԿ)
- Վրճրոն (Վճճոն ԸԸճճ Վրճրոն ՎԼ ԲԸճճճ Վրճրոն)
- Վրճ: ՉԿԿԿԿԿ, ԲԸճճճ ՎԼ ԲԸճճճ (acrylic ԼԸճճճ ԲԸճճճ Վճճճճճ)
- Վճճճ ԿԸ ըզջոթի Վճճճճ Վրճճճ Վճճճճճ
- Վճճճճ Վճճճճ ըզջոթի Վճճճճճ Վճճճճ
- Վճճ Վճճճճ
- Վճճճ Վճճճ ըզջոթի Բճճճճճ Վճճճճճ (Վճճճճճճ Վրճրոն)
- ՍԼճճ/Վրճճճճ ՍԼճճճ
- Բճճճ
- Վճճճճ Նճճ ըճճճճճ Բճճճ

- Canvas (board or stretch)
- Paint brush (use a small hardware brush and a medium painting brush)
- Paint: blue, black and white (acrylic is best for fast drying)
- Paper plate or similar for palette
- Plastic cup or old glass cup
- Water for cup
- Paper towel or rag (for drying paint brushes)
- Masking/painters tape
- Scissors
- Garbage bag to protect surface





4. Վրձվել չօրօ, ճ՛հհհհհհհ ռհճհհ հհհհհ. Վճհհհ ճհհհհհ ռհճհհ հհհհհ Վհհ ղհհ ռհճհ հհհհհ Վհհհհհհհհ ճհհհհհհ.

5. ռհճհ Ցճհհ ճհհհ.

4. Once the painting is dry, start applying tape on top. Use the thickest of tape towards the top and cut the tape through the middle for different thicknesses towards the bottom.

5. Press down on the tape.



Ճհհհհհ: Վհհհհհհ ռհճհ Վհհհ ճհհհհհհհհհ Վհհհհհհհհ.

Tip: You can also rip the tape by hand to create a more uneven effect.

6. 40530 5b050C 4G450, 4G40030 500400 0A000 400 4G4000 0000 00000. 00 5004000 4G4000000000000000 50000. 4000 0000 4G400000 50000000 500000000, 0000 000000000 500000 4G400 00000.



7. 0000000 4G400: 50000000000 0000000000 00000000 0000 000000000 00000. 4G4000 5000000000 00000, 000000 00000 00000 50000000 00000000 500000 4G400 00 500000000.

6. Using the white paint, paint between the tape and cover all areas. This may take a few coats. The bottom of this painting is left black, but you can add white paint if you like.
7. Mix paint together: Mostly white with drop of blue to make an aqua color. Paint on white areas, or areas close to the tape with the aqua while the white paint is still wet.





8. հալեցի՞նք զգրքու՞ն.
9. Եւթը՞նք ըստ Անսոյն տաքո՞ւ.
10. Աճիւնսնո՞ւնք չտո՞ւնսն զիւ Անսոն՞!

8. Clean off your brush.
9. Wait 5 minutes to peel off the tape.
10. Allow time to dry and you are done!



ԺԸԳԸՂԸ ՁԿԳԵ Baby Bonnet

ՎԱԾՈՒ ՐԱԴՊՁԵՂԸ
by Avery Keenainak

🕒 2-4 ժամ
2-4 h

★ ★ ★ ★ ☆





Ծծում և Արևելահայկերացի:

- Արևելահայկերացի շապակահար – Ծառաձուղի ձևով 2 ձևովիս ձևովիս մեկտեսակի հեղանակ
- Խոշոր (ձառնակի շապակահար) – Վարձար 6-12-մեկ Լեռնահայկերացի
- Արևելահայկերացի – Ծառաձուղի ձևովիս հեղանակ Ծառահայկերացի
- Բաժնիկի Բաժնիկի
- Արևելահայկերացի (Լեռնահայկերացի Լեռնահայկերացի Վարձարահայկերացի)
- Վարձարահայկերացի Ծառահայկերացի հեղանակի ձևովիս
- Բաժնիկի
- Ուղիղ
- Արևելահայկերացի
- Կտրելու Լեռնահայկերացի
- Ուղիղ
- Կտրելու
- Ծառահայկերացի

You'll need:

- Desired material for base – This tutorial uses 2oz quilted floral material
- Patterns (available upon request) – size 6 to 12 months old
- Desired fur trim – this tutorial uses white rabbit fur
- Material scissors
- Desired bias tape (double folded if possible)
- Matching thread color for material and bias tape
- Pins
- Pen
- Desired yarn
- Glove needle
- Thimble
- Blade
- Sineu

Ծառահայկերացի, ձևովիս հեղանակի Լեռնահայկերացի ձևովիս 2 ձևովիս ձևովիս մեկտեսակի հեղանակ.



In this tutorial, the baby bonnet is made with double lined 2oz quilted floral material.

ለርቀርቢ • Getting Started

ካፊት ልረካህ • Side piece



የቦፋ ልረካህ • Middle piece

1. ለሰጠው የክፍል መጠን ስጦታ ልረካህ ይገኛል።
ካፊት ልረካህ ለሰጠው የክፍል መጠን (4 ክፍል) ልረካህ የቦፋ ልረካህ ለሰጠው የክፍል መጠን (2 ክፍል) ይገኛል።
2. ልረካህ ስጦታ በሰጠው የክፍል መጠን ስጦታ ልረካህ ይገኛል።

1. Fold material until there's enough space to trace the pattern.
The side piece will need 2 pieces (4 in total) and the middle piece will need 1 piece (2 in total).
2. After tracing the pattern with a pen, carefully cut out pieces with material scissors.

ጥንቃቄ ያድርጉ: ለሰጠው የክፍል መጠን ስጦታ ልረካህ ይገኛል።



Quick tip: secure the folded material with pins so it doesn't move when cutting.

፲፱ ምንም እንኳን ለማሳለፍ • Now You're Ready to Sew

ወጪውን የክፍል መጠን ስጦታ ልረካህ ይገኛል።
የክፍል መጠን ስጦታ ልረካህ ይገኛል።

The floral side will be the outer layer and the white side will be the inner layer.



ለሰጠው የክፍል መጠን ስጦታ ልረካህ ይገኛል።
በፊት, የጥንቃቄ, ምንም እንኳን, ልረካህ ይገኛል።

For the outer layer, you can also use different coloured materials, commanders, sealskins, furs, etc.

፲፱ው የክፍል መጠን
Inner layer



ለሰጠው የክፍል መጠን
Outer layer



3. Ճախքաձև ձևավորվող ձևեր, երբեք չի ստացվում ձևավորվող ձևերի միջև ընկած տեղերը:
4. Բացի այդ ձևերի միջև ընկած տեղերի, ձևավորվող ձևերի համար:

3. Get the lining pieces, pin a side piece to the middle piece starting from the bottom or top. What you want showing on the inside, should face the inside.
4. Sew starting from either the bottom or top, repeat on other side.

Դիտելով ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը:



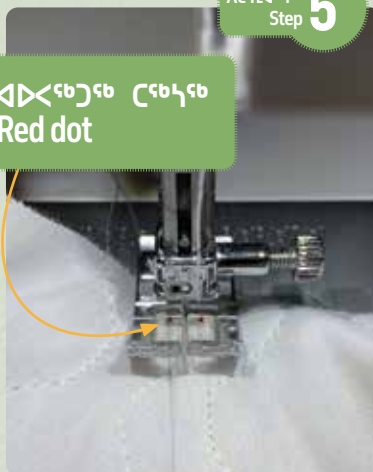
Quick tip: when sewing the other side, sew from the place you stopped previously. For example, if I started on the bottom and ended at the top on one side, I'll start at the top and end at the bottom on the other side. This will make the tension even.

Բացի այդ ձևերի • Top Stitching the Lining

Ընկած ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը:

5. Ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը:
6. Ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը:
7. Ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը, համարժեք ձևերի միջև ընկած տեղերը:

Ձևերի միջև ընկած տեղերը
Red dot



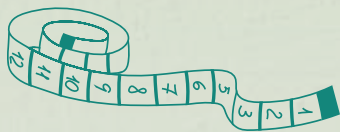
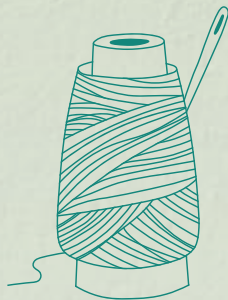
Ձևերի միջև ընկած տեղերը
Middle piece

In this tutorial, the middle piece is top stitched.

5. Place the seam on the left red dot of your sewing machine foot (see "Red dot" photo above). If you don't have this on your sewing machine foot, you can try and eyeball the distance and keep it consistent.
6. Make sure the seam on the bottom is on the middle piece side (see "Middle piece" photo above).
7. Repeat on other side.

8. Եւ ձեռքով Կարգաւորուի
Անհրաժեշտ.

8. This is what it should look like
completed.



Արձաշտութեան խնամք • Starting the Outer Layer



Լեւել լինելու համար Կարգաւորուի
Կարգաւորուի ձեռքով.

9. Երբ ձեռքով ձեռքով ձեռքով
Կարգաւորուի, Կարգաւորուի.
10. Կարգաւորուի ձեռքով ձեռքով
Կարգաւորուի ձեռքով ձեռքով.

Follow the same steps as sewing
the lining.

9. Pin the side piece to the middle piece,
sew.
10. Repeat on other side but start sewing
on the opposite end than other side.

Կարգաւորուի: Կարգաւորուի ձեռքով
Կարգաւորուի ձեռքով.



Quick tip: what you want showing for the
outer layer should face the inside when sewing.

ԳԵՆՏ ԲԵՐԳՏԻՂ ԴԸՇՏ ԳԵՆՏ • Top Stitching the Outer Layer

ԼՇՆՈՐ ՇԱԼՔՈՐՇԱՔԻ ԱՇՆԵՐՏ ԳԵՆՏ
ԲԵՐԳՏԵՐՎՈՐ ՃԱՂՔՆՏ.

11. ԲԵՐԵՆԴԼԻՆ ԵՐԵՅԻ, ՃԵՐՈՐԻ
ԴՏՄՆՏ ԿԵՐՆՆՆԵՐ ՎԵՐԵՅԻ
ԸՆԿԻՐ ԲԵՐՈՒՄ ՁԵՐՇՈՒՄՆՏ (ՇՈՅԻ
"ՎԵՐԵՅԻ ԸՆԿԻՐ" ՎԵՐՆԵՐՎԵՐ ԵԺՇ).
12. ՁԱՁԵՆԴՈՐԻ ԴՏՄՆ ՎՇՏ
ԵՐՈՎԹՈՒՄՆՏ ՃԵՆՆՏ ԿՏԿՄՆՏ
(ՇՈՅԻ "ԵՐՈՎՏ ՃԵՆՆՏ" ՎԵՐՆԵՐՎԵՐ
ԵԺՇ).
13. ՇԱԼՃԵԹԹՈՐՈՐ ՎՃԵՐՄՆՏ
ԿՏԿՄՆՏ.

ԱՇՆՎԵՐՏ
Step 11



ՎԵՐԵՅԻ ԸՆԿԻՐ
Red dot

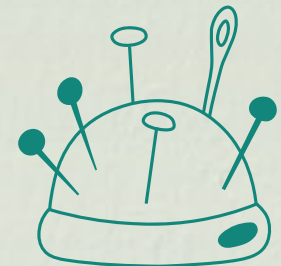
ԱՇՆՎԵՐՏ
Step 12



ԵՐՈՎՏ ՃԵՆՆՏ
Middle piece

*Follow the same steps as top stitching
the lining.*

11. Flip sewn piece inside out, place seam on left
red dot of the sewing machine foot (see "Red dot" photo above).
12. Make sure the seam on the bottom is on the middle piece side (see "Middle piece" photo above).
13. Repeat on other side.



ԵՁ ՃԼՔ ՇՈՅԻՆՎԵՐՎԵՐ
ԱՇՆՎԵՐՏ.

This is what it should look
like completed.

ԲԻՆԴՆԵՐԻ ԴԵՐՈՒՄ ԴԵՐՈՒՄ ԲԻՆԴՆԵՐԻ Sewing the Lining and Outer Layer Together



14. ԲԻՆԴՆԵՐԻ ԼԵՐԻ ԴԵՐՈՒՄ ԲԻՆԴՆԵՐԻ: ԲԻՆԴՆԵՐԻ, ԸՆԴՈՐԻ ԴԵՐՈՒՄ ԴԵՐՈՒՄ:
15. ԲԻՆԴՆԵՐԻ ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ. ԲԻՆԴՆԵՐԻ ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ:
16. ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ, ԸՆԴՈՐԻ ԸՆԴՈՐԻ:

14. Pin the two pieces together: top, both ends and back.
15. Do a regular stitch all around. It's okay if there's some excess material when sewing the two pieces together.
16. Cut any excess material, if needed.







21. ርልለርጅፅፅጅፅጅ ለርቢድርፅጅ ገጽገጽጅ
ገጽገጽጅ ለገጽገጽጅ ገጽገጽጅ ገጽገጽጅ.



21. Repeat steps for sewing the bias tape to the
opening of the bonnet.



ፈጽሞጅ ለገጽገጽጅ ገጽገጽጅ
You're ready for the strings and fur trim!

ለኖርዲንግ ልዩ ፍቅራዊ ልማቶች • Braiding and Sewing the Strings



22. ደረጃውን ለመለካወጥ ርዕሰ ምድብ ልማቶችን ይጠቀሙ፡፡
23. ለመለካወጥ ርዕሰ ምድብ ልማቶች ርዕሰ ምድብ ልማቶችን ይጠቀሙ፡፡
24. ለመለካወጥ ርዕሰ ምድብ ልማቶች ርዕሰ ምድብ ልማቶችን ይጠቀሙ፡፡
25. ለመለካወጥ ርዕሰ ምድብ ልማቶች ርዕሰ ምድብ ልማቶችን ይጠቀሙ፡፡
26. ለመለካወጥ ርዕሰ ምድብ ልማቶች ርዕሰ ምድብ ልማቶችን ይጠቀሙ፡፡

22. Roughly measure how long you want the strings to be. These were 16 inches long.
23. Once you're happy with the length, fold in half and double the length from there. Do this so you can just cut the finished braid in two.
24. The strings for this bonnet needed to be thicker, so the number of strands doubled from 4 to 8.
25. After dividing the strands equally, start braiding. You can do two, three or even four different colors to make the strings unique.
26. Tie once you reach the end, then repeat on other end.

ማሳሰቢያ: ይህ ልማት ለመለካወጥ ርዕሰ ምድብ ልማቶች ርዕሰ ምድብ ልማቶችን ይጠቀሙ፡፡



Option: This tutorial shows a 4-braid. You can do a 3-braid string if you want.



ᐱᐱᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ • Sewing the Strings



27. ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅ.

28. ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ.

29. ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ.

27. Place the tied end of the string to the bottom of the bonnet.

28. With your glover needle and sinew, sew and secure the string. Make sure you don't sew all the way through to the other side.

29. Repeat on other side.



ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ ᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ!
You're Ready for the Fur Trim!

ԲԻԺՆԸ ՀԿԻՃՏԻՂ • Preparing the Fur

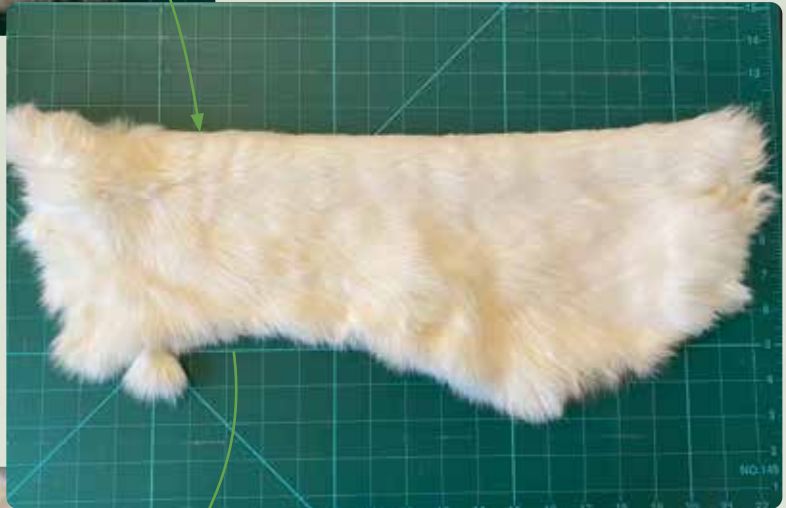


32. ԴՅՆԵՐԻՂ, ՊԵՇԱԿ ԿՐՈՎ ԲԻՐԴԻ: ԱՆՀԱԿ ԲԻՐԺՆԸ ՊԵՇԱԿԻ ՎԻԼ ՊԵՇԱԿԻՆԿ ԿՐՈՐՆ ՈՐՈՇԻՂԻ:

32. First, find the center of the fur: fold the fur in half and mark the middle with a pen.

33. ԿՐՈՐՆ ՃԻՂԴԻՆՇԻՆԸ, ՃԻՂԴԻՆԵՂՈՐԻ ՇՐԵՎԻՇԻՂ ԸՃՈՐՆ ՎՇՈՐ/ԵՆՀՈՎՈՐ ՃՏՈՆՏ ԲԻՐԺՆԸՆՏ (ԸՃՍԽ ԱՇՆՎՈՇԻՆՏ33).

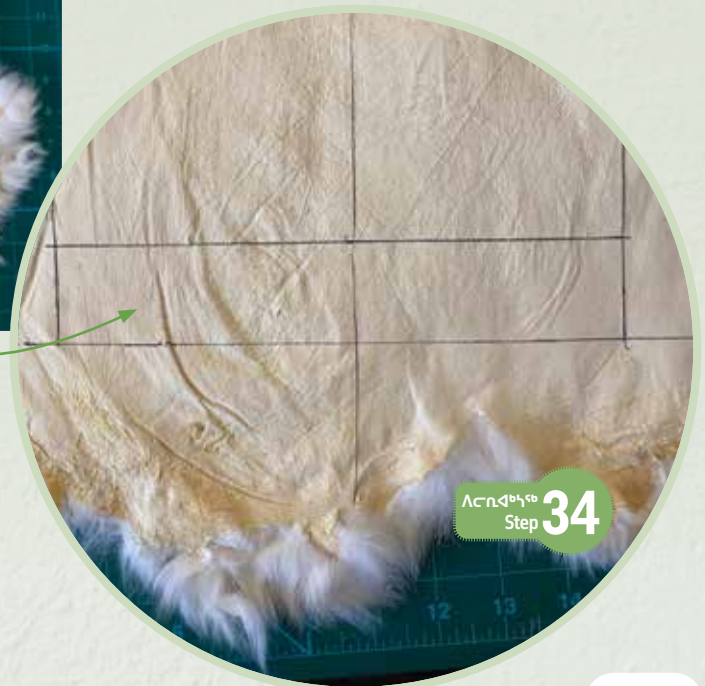
33. Once the middle is traced, trace a straight line towards the bottom/bum area of the fur (see Step 33).



ԱՇՆՎՈՇԻՆՏ
Step **33**

34. ՃԻՂԴԻՆԵՂՈՐԻ ԼԻՉՈՏ8½ ՃՊԻՏ ԸՐՏԵՐԻՂ ՎԻԼ ՊԵՇԱԿԻՆԸ ՃԻՂՈՐԻՂ ՇՎԻՇՏ.

34. Trace two 8 ½ inch long, an inch and a half wide strips.



ԱՇՆՎՈՇԻՆՏ
Step **34**

Բեբեթեքի փաշեկի խճճում • Sewing the Fur Trim



Դիտելով ձեռքով ձեռքով: Միջինում ձեռքով ձեռքով
Հենց ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով
Լեզուով: Բեբեթեքի, հաշվարկով ձեռքով
Հենց ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով:



Quick tip: It's better when the two ends that are meeting come together like crashing waves. Once sewn, it looks cleaner and won't show your stitches.

35. Քննարկելով ձեռքով ձեռքով:

36. Քննարկելով, ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով:

37. Լեզուով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով:

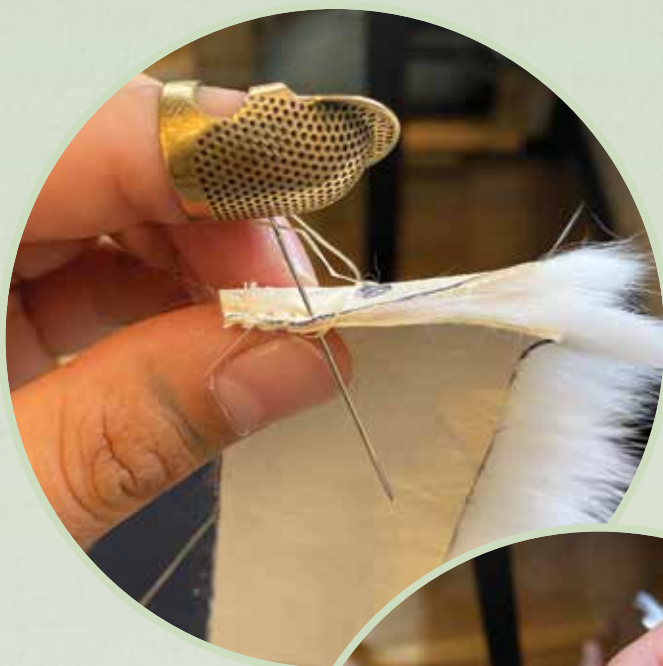
38. Ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով ձեռքով:

35. Carefully cut out strips with blade.

36. Once cut, flip over and find which two ends you want to sew together.

37. When two ends that are meeting have the fur going in the opposite direction, when sewn and placed onto the hood, it looks like your hair is parted down the middle and your stitches show.

38. Mark two dots, or any kind of symbol, to show which ends will be sewn together. This will help you remember later if you put down your sewing for a moment.



39. ᠢᠰᠦᠭᠦᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠢᠰᠦᠭᠦᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ.

40. ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ.

41. ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ ᠰᠠᠨᠠᠭᠤᠨ.

39. Sew with a glover needle and sinew.

40. Find the center of the bonnet and place the fur trim seam there with the fur facing the inside of the bonnet, sew to the end.

41. Repeat on other side. Make sure not to pull but place the fur trim on the bonnet so it doesn't tighten the trim. If tightened, it'll be hard to flip over.

◀ ԳԼՉԻՈՒՄԻՆԴ ՏՐՔԻՐ ԺՃԸԻՂ • Rounding the Ends of the Fur Trim



ՆՈՒՄԵՐ
Step 42



ՆՈՒՄԵՐ
Step 45



ՆՈՒՄԵՐ
Step 43



ՆՈՒՄԵՐ
Step 46

42. ՉՐԸՎԵՆԸԻՆՈՒՆԻ ԼԵՆՅՂ ԴԵԾ՝ ՉՐԸՎԵՐԸՆՆԵՍ ՁԿՅՂԸ:

43. ԻՐԱՆ ԺՃԸԻՂ, ՁՃՁԵՍԸԾՖԵՍ ԿՐԻՐԸ ԳԻԼ ՁՆՀՆԵՍ ԳՐԻՏԵԿՆԸՆԴ ԳԼՉԻՈՒՄԻՆԴ:

44. ԸՃՃԸԾԽԺՄԵՆՈՒՆԻ ԳՃՀՆԵՍ ԿՏԿՆԵՍ. ՃԻՐԸԾԾԳՏԵՎ, ՐՃՎԵՐՈՎՈՎՅՈՂ ՐԸԾՐՈՂԸ:

45. ԳԼՉԻՈՒՄԻՆԴԻՆԴԻՆԴ, ԴԵԿԵՍՆ "ՃՃՁԸ ԳԻԼ ՎՏՃՏ" ԱՐԳՐՃՃՁԵՎՅՈՒՄ ԳՐՈՎՅՈՒՆ ԾԻՆԴԵՍՂԸՂ ՉՐԸՎԵՐԸՂ ԳԻԼ ՏՐՁՁԸ ԺՃԸԻՂԸ:

46. ՈՐԾՈՂՈՍ ԸՃԻՂՆԸՃՁԵՍ ՐԵԾԻՂԸ ԳՃՀՆՆՆԵՍ, ԴԵՈՒՅՈՂ ԳԻԼ ԳՐԸՅՈՂ:

47. ԸՃՃԸԾԽԺՄԵՆՈՒՆԻ ԳՃՀՆԵՍ ԿՏԿՆԵՍ.

42. Make a straight line following the natural line of the bonnet.

43. With this fur trim, it is marked a centimeter and a half extra to round out.

44. Repeat on other side. Once traced, carefully cut with blade.

45. To round out, the stitching is 'in and out' starting roughly in the middle of the traced line and end of the the trim.

46. Once reached same level on other side, tighten and tie off.

47. Repeat on other side.

ᐃᑦᑲᐭᑦ ᐱᐅᓂᓴᐱᓂᓂ ᐱᑕᓴᑲᑦ

Fish Bone Beads

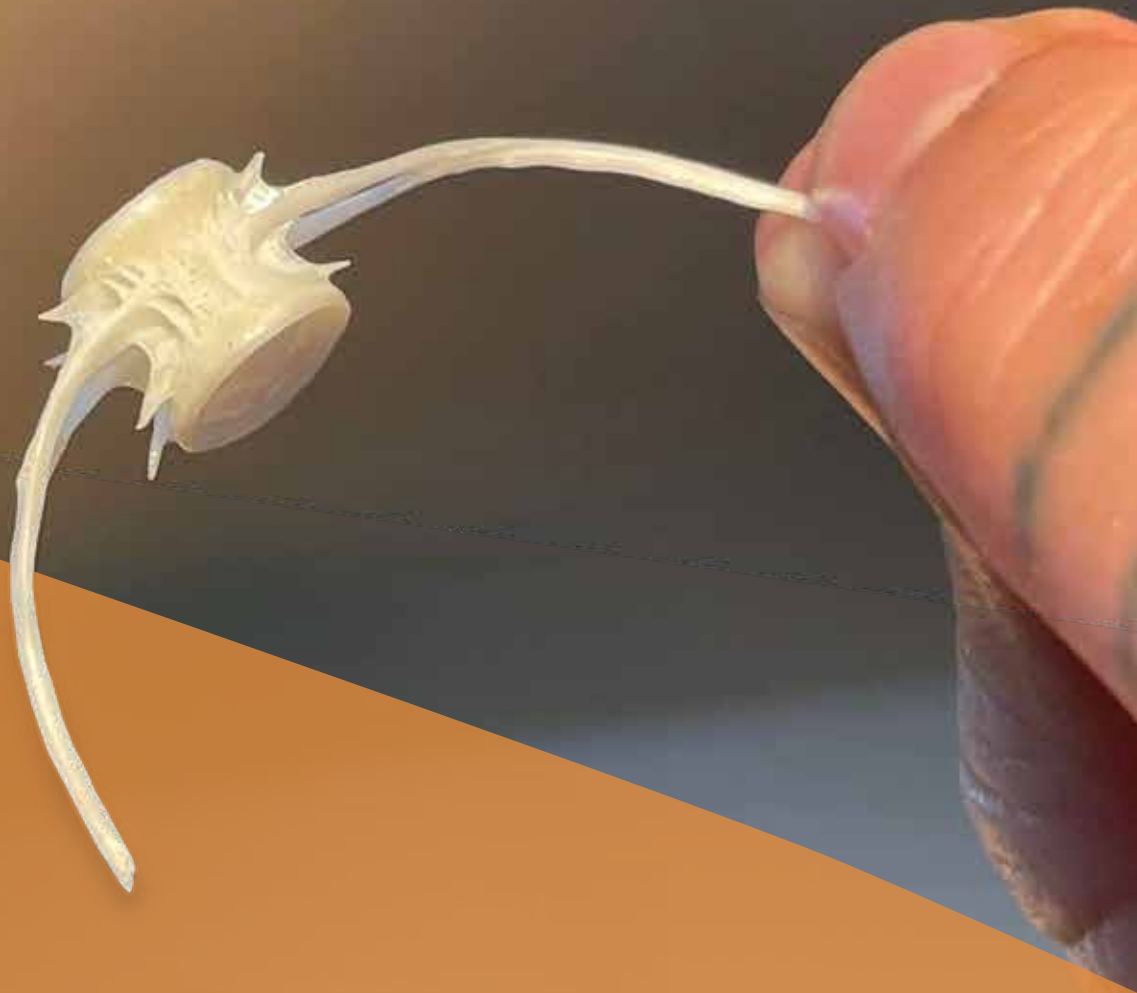
ᐱᑕᐃᐭ ᐱᑦᓂᐃᑦᑕᐃᓴᑲᑦ
by Malaya Kisa-Knickelbein



ᐅᑦᑲᓂ 8-9-ᓂᑦ
8-9 days



★★★★☆



ԱՐՎԵՆՆԵՐ • Getting Started

ԱՐՎԵՆՆԵՐ
Step 1



1. Վառնջարի փրփրաբույսի միջուկը ձեռքով կտրելուց հետո անհրաժեշտ է հեռացնել արմատները:
2. Ուշադրություն դարձնել, որ միջուկը չպահվի ջրում ավելի քան 24 ժամ, քանի որ այդ ժամանակահատվածում կարող է զարգանալ մոլորակաձև մարմիններ:
3. 24 ժամ անց հեռացնել միջուկը/արմատները լուծույթից և քաղցրացնել խորանարդի վրա:
4. Եթե անհրաժեշտ է, կարող եք օգտագործել խորանարդի փոխարեն խորանարդի փոխարեն:

ԱՐՎԵՆՆԵՐ
Step 3



ԱՐՎԵՆՆԵՐ
Step 2



1. Disconnect the spines from each other then take off as much gunk as you can.
2. Grab a glass jar and put the spines in the jar. Fill half of it with lukewarm water and the other half with hydrogen peroxide, let it sit for 24 hours.
3. After 24 hours remove the spines from the water/hydrogen solution and pat them dry with paper towel.
4. With the same jar, create another solution of half water half hydrogen peroxide.

ԱՐՈՂՑԻԿ
Step 4



ԱՐՈՂՑԻԿ
Step 5

ԱՐՈՂՑԻԿ
Step 6



ԱՐՈՂՑԻԿ
Step 7

5. Ընդհանուր լուծույթում 24-ժ.
6. Քիմիատնային լուծույթում 24-ժ, հետո փրփրալուծույթում լուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ.
7. Երկրորդ օրը լուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ.
8. Ընդհանուր լուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ.
9. Ուշագրավ հատկություններ 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ և փրփրալուծույթում 4-ժ.

5. Let it sit for another 24 hours.
6. After the additional 24 hours, remove the spines from the solution and pat dry with paper towel.
7. Mix Dawn dish soap and water together, grab an old toothbrush and start lightly scrubbing the spines.
8. Rinse the spines then pat dry.
9. Grab a clean paper towel and place the dry spines on top then place on a windowsill, leave them in the sun to whiten/bleach naturally.

ԱՐՈՂՔԻԿՑ
Step 9



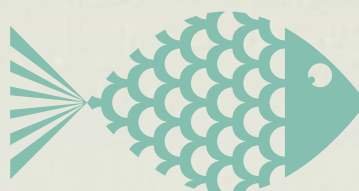
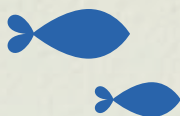
ԱՐՈՂՔԻԿՑ
Step 10



- 10.** ԵնձԸԸ ԼԻՔԵՍ ԼՔԵՂԾԻՄԸ ԳՍԵՑԸ, ՆՂՈՒՅՂ ԳՃՀՔԵՆՔՆ ԿՏԳՔՆ ԳՐԴՔՆՍ ԴՐՏԵՑԵԾՏԳԼԸ:
- 11.** ԵնձԸԸ ԼԻՔԵՍ ԼՔԵՂԾԻՄԸ ԳՍԵՑԵՑԵՑԸ ԿՃԼԻՈՂԵՑՈՍ ԳԼԼ ԿԵԺԼԻՈՂԵՑՈՍ ՃԵՅՀՑ ԳՐԴՔՆՍ ԼԿԵՑԵՑՈՒՑ ԳՅՑԵԾՏԳԵՑՂԸ ԼՐՈՂՔԵՂԾԸ:

- 10.** After 2 to 3 days, flip them around to make sure the other side of the spine gets some sun.
- 11.** After another 2 to 3 days you've got clean and bright fish spines to use for projects!!

ԱՐՈՂՔԻԿՑ
Step 11





Վարձարձի մասին հետևյալ խորհուրդներ,
ծնունդի մեջ ընդունված բոլոր
հարկերի հաշվարկ:

You can use these beads for earrings,
necklaces or literally any other project!



ዴኒዩር ካዲሊክ ለጥቅል

Antlers Made From Plants

ፋርቅ በረኢ
by Amelia Delong

ፈርዲናን ልዩ
1 full day

★☆☆☆



ጥቅል ለጥቅል፡ You'll need:

- ረጅም
- ምሽት
- ለጥቅል ወፊ
- ማሸጫ
- Paper
- Scissors
- Plants from the land
- Glue

ԿԱԼԵՆԻՐ ՃՐԼՐԼԵՆԻԿ • Project Ideas

1. Արհճհիւոն զհիւսիսայնային
ճիւղին վրէժ քանի,
Ճիւղին վրէժ քանի.

1. Go for a little walk on the tundra
and pick up some nice flowers,
grass and moss.

Առաջին
Step 1



ԱՐՈՒՄՆԵՐ • Getting Started

Առաջին
Step 2



2. Ճիւղին հիւսիսային
քանիստ հիւսիս
հիւսիսային ճիւղին.

2. Put on the cardboard or a piece
of paper and let them dry for
a day.

ᐱᕈᓴᕐᑦ ᐱᕈᓴᕐᑦ ᐅᓂᐳᓄᓗ • Cut & Trace the Pattern

Նշանակություն Step 3



- 3.** קאנצערט פאר און מיט דעם
דור און נאכדור פארשטייט זיך
פארשיידן (p.39)

- 3.** Cut the caribou antler pattern and trace it with a marker on the cardboard. (p.39)



ᐃᓕᓴᓂᓄᓇ ᐅᓪᓵᓂᓄᓇ • Cutting the Pattern

- 4.** אַנאָמלעס רעדן דאָס געזונט פֿאַרשפּאַנדלעכע ייִדישקייט.

- 4.** Cut the pattern on the cardboard with a big pair of scissors.



ԼՇՈՎԻՅՑ Step 4

◀ ԳՃՈՄԵՑ ԶԵՂՔՐԺԺ • Painting the Antler

ԱՐՈՎԻԿԱ
Step 5



5. ԳՃՈՎՃԱ ԶԵՂՔՐԺ
ԵՐԳՈՎԻՐԵ ԵԸՔԵՆՏ.

5. Paint the antler with a
fall colour.

6. ԿԵՐՆԵԼՆԴՈՎՃԱ ԶԵՂՔՐԺ
ՎՈՆՈՐ ԳՃՈՐՈՐԻ, ԿԵՂՈՐԿԻ,
ԺԻՐՔՐԻՆԵՐՈՐ ԿՐԶԻՐ.

6. Texturize the antler using
brush, sponge, toothpick.

ԱՐՈՎԻԿԱ
Step 6



ԱՐՈՎԻԿԱ
Step 7



7. ՁԵՂՆԵՐ ՎԵՆԵՐԵՆՈՒՄԻ
ՏՃԱՍՆՔԱԾԵՎԵԾԻՆԻՆԻ ԱՆՆՔՈՒՄ:

7. Make a hole on the antler
so you can hang it once it
is finished.

8. ՎՈՅՆՈՒ ԻՋԵՆԴՐՈՒ ՏՈՒՆԻԿԻ
ՎԵՐԵՐԵՐԵՐԻ ՄԱԿԵՐ, ԱՐՈՎԻԿԱ
ՎԵՐԵՐԵՐԻ ՏՈՒՆԻԿԻ
ՁԵՂՆԵՐՈՒՄ:

8. Use the hot glue to stick
the flowers, grass and/or
moss on the antler.



ԱՐՈՎԻԿԱ
Step 8



9. Հեղուկացված ճեղքի մեջ
բաժանիկի մեջ
դնել փայտե
կտրուկը:

9. Once you have decorated the
antler cut a piece of yarn and
put it through the hole.

10. Մասնավորապես շնչել
մեջքի հետքի մեջ:

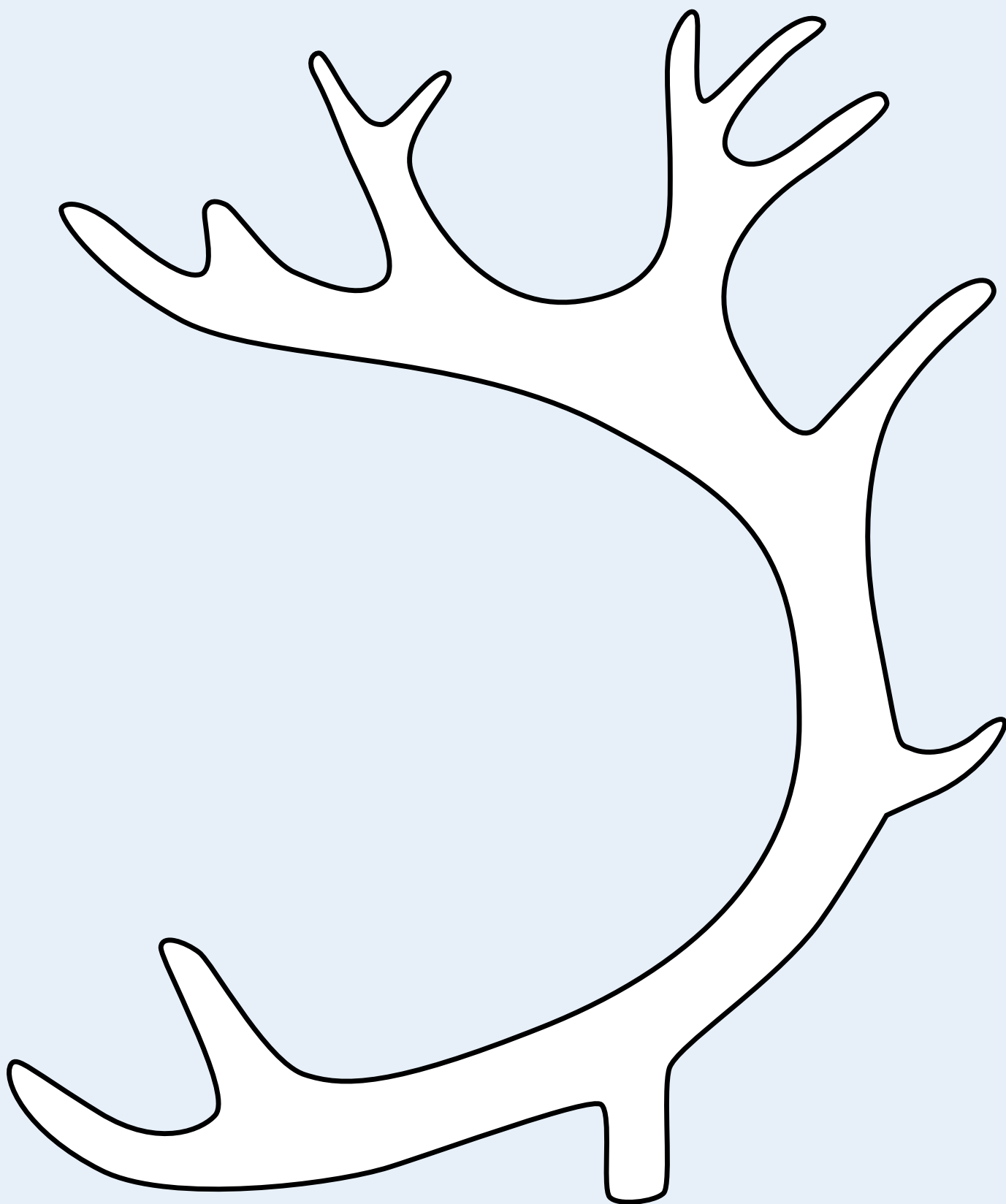
10. You can now hang your
caribou antler on the wall
in your house.



Վերջին Գործք Step 10

ᐃᓄᓴᓴᓴᓴᓴ ᐃᐃᓴᓴᓴᓴ ᐱᓴᓴᓴᓴᓴ

Antlers Made From Plants



ԹԼԿԵՇԿԵՂԸ ԱՆՎԵՆԿԵ ՈՈԳԵԼԵՆԵ Stencil Art

ԾԵՂԵՑ ԳԵՃԼՊԻ
 by Ulliaq Kowmuk

30 ԴՄԻ
 30 minutes

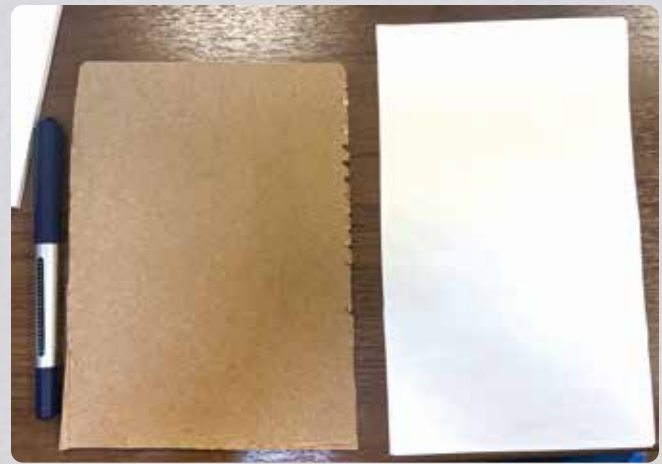
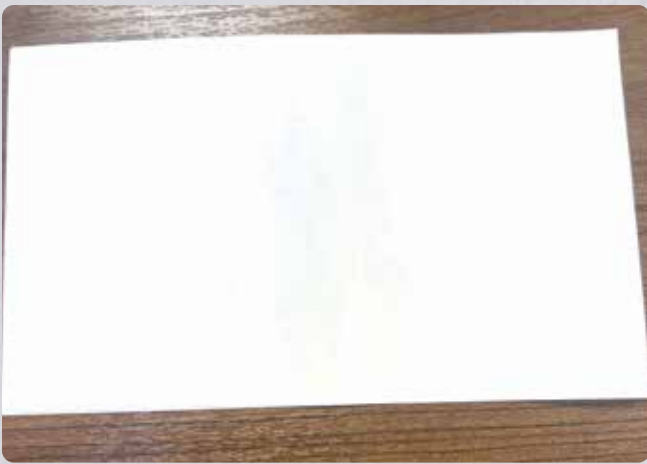


Ի՞նչ ԼՈՒՆԳԵՅԻՇՈՒՄ:

- ԳՐԵՆԴԻՆԻՆԴ ԻՆՎԵՐՏԻԼ ՆՊԵՏ
- ՎԴՎԵ
- ՎԴՎԵՐԻՆԵ
- ՐԵՆԴԻՆԵ
- ՀԵՇՎԵ

You'll need:

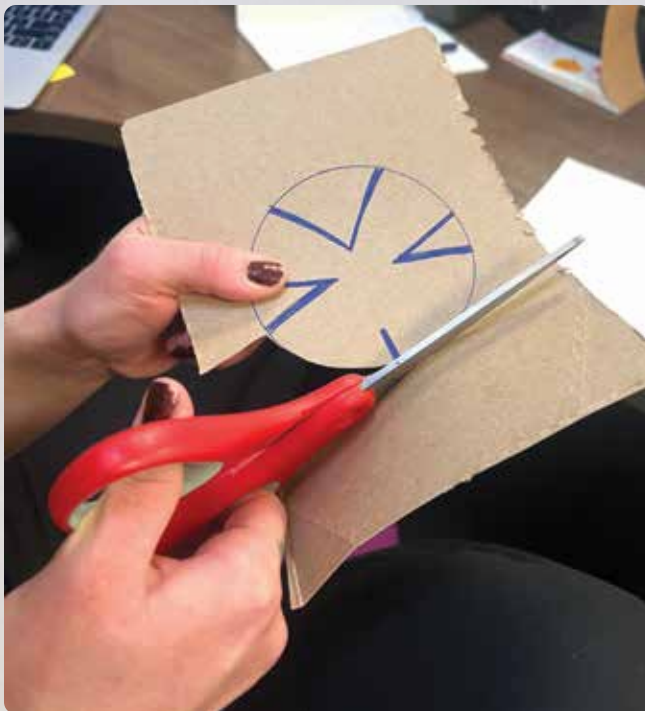
- Cardboard from cereal box or anything similar
- Paint
- Paint brush
- Scissors
- Paper



1. **მსგავსი <Δ>სა და მსგავსი დაკრძალვის
ხატების დაკრძალვა.**
2. **მსგავსი მსგავსი დაკრძალვის
მსგავსი მსგავსი დაკრძალვის
დაკრძალვის დაკრძალვის.**
3. **მსგავსი მსგავსი დაკრძალვის
დაკრძალვის დაკრძალვის დაკრძალვის
დაკრძალვის დაკრძალვის დაკრძალვის.**

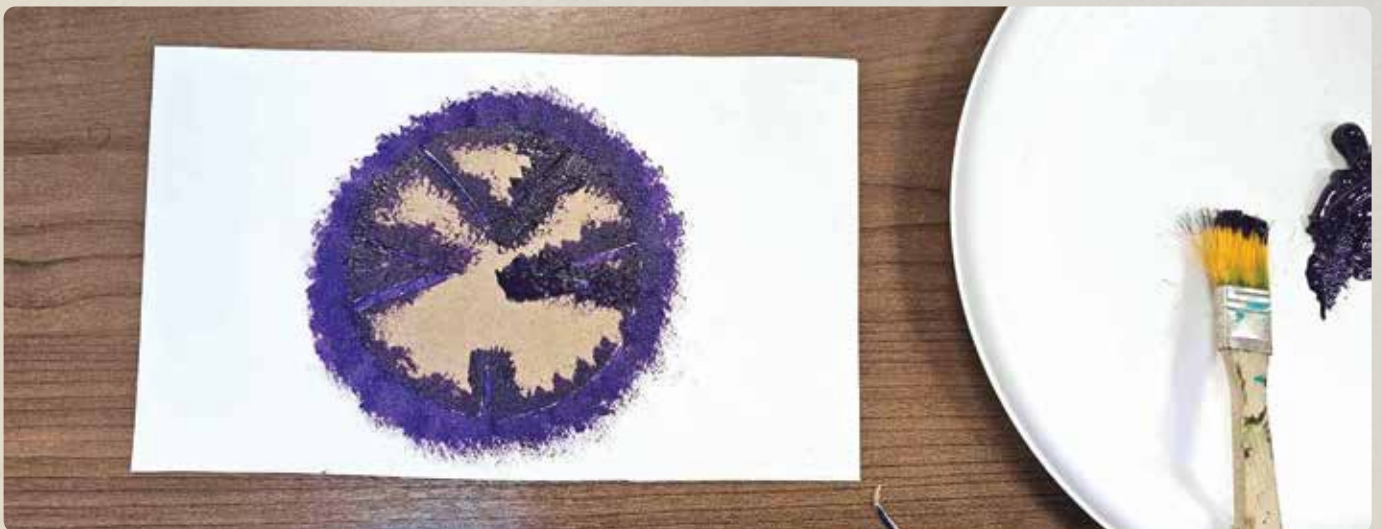
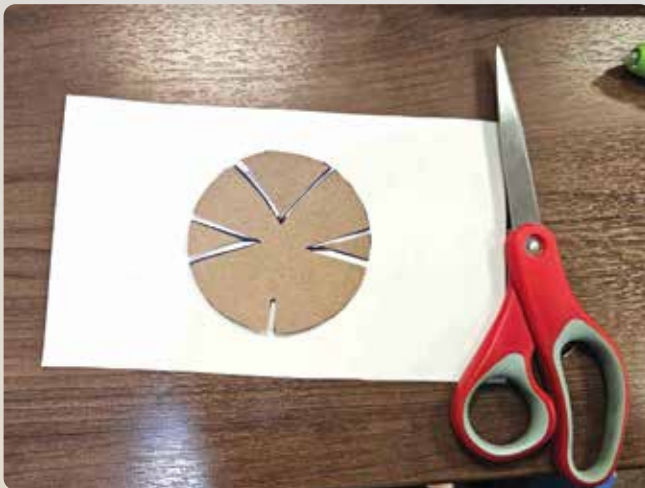
1. Find paper of a size you would like the print to be.
2. Ensure the cardboard that will be used as a stencil is slightly smaller than the paper being used.
3. Draw your design and ensure the lines are blocked out with how you would like the paint to be applied. See picture for an idea.





4. **רזניכאן דאגאָלדעם האָט'ן רזניכענאָלדען דאָרדענאָלדען.**
5. **אָפּדעקענאָלדען רזניכענאָלדען דאָרדענאָלדען <דאָלדען אַלעלעס אַפּדעקענאָלדען.**
6. **דאָלדען דאָרדען רזניכענאָלדען דאָרדענאָלדען, דאָרדענאָלדען דאָרדען האָפּדעקענאָלדען האָלדענאָלדען דאָרדענאָלדען.**
7. **אָלדען רזניכענאָלדען דאָרדענאָלדען דאָרדענאָלדען דאָלדען דאָרדענאָלדען.**

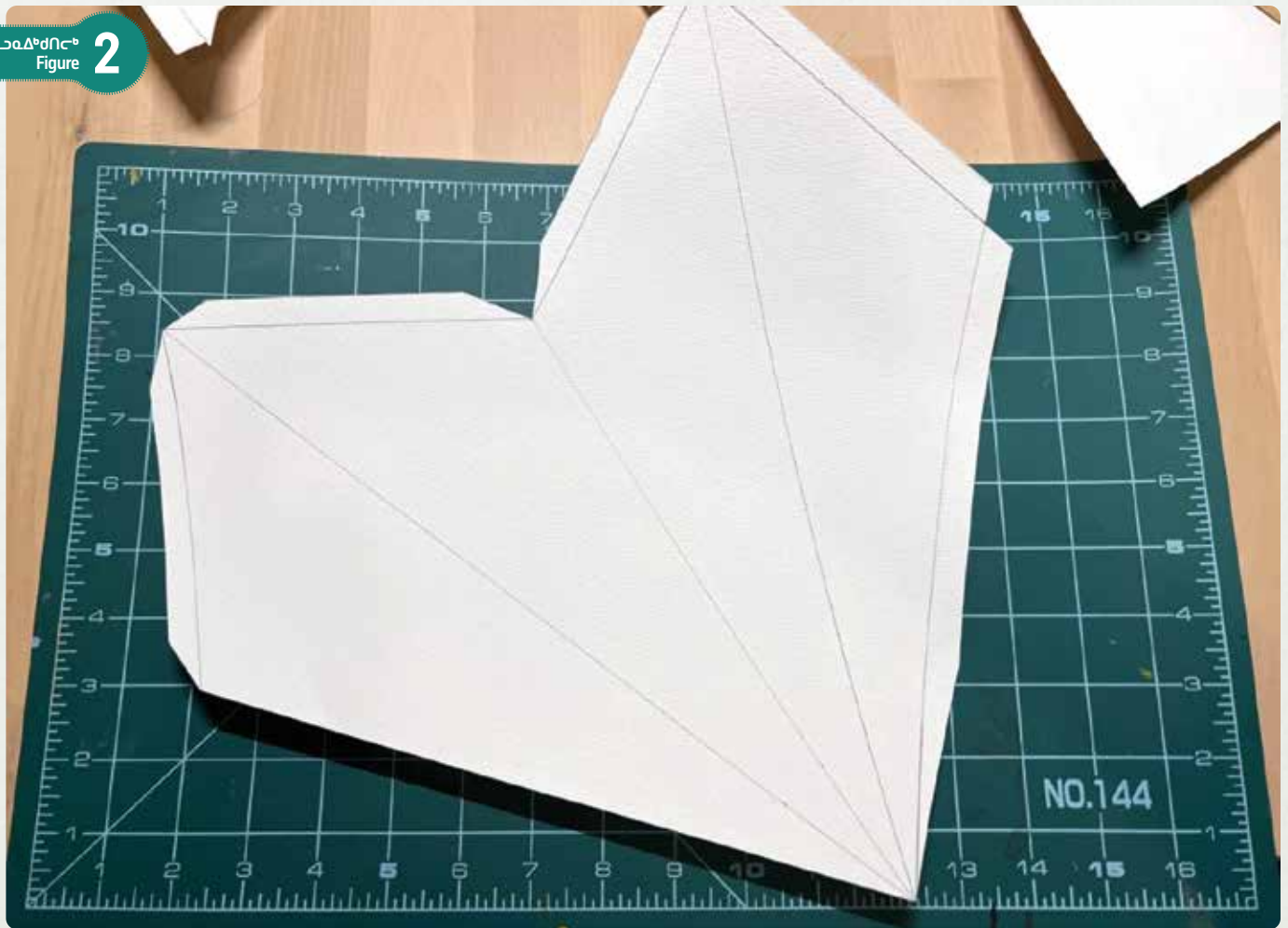
-
4. **Cut out the image to create the stencil.**
 5. **Line the stencil up with the paper for wanted position.**
 6. **Dab the paint onto the stencil, less paint will create cleaner appearance.**
 7. **Remove stencil slowly and allow paint to dry.**





Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον Trace Your Star Lamp Shade Pattern

Διάγραμμα
 Figure 2



1. Λάβετε ἕνα κομμάτι ἄλγεδρον. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον. (p.41)
2. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον, ὡς ἐν τῷ ἑξῆς. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον. Διείλεσθε τὸν ἑξῆς ἄλγεδρον.
3. Ὁ ἄλγεδρος ὅταν ῥαβδωθῇ, ὁ ἄλγεδρος ὅταν ῥαβδωθῇ. Ὁ ἄλγεδρος ὅταν ῥαβδωθῇ. Ὁ ἄλγεδρος ὅταν ῥαβδωθῇ. Ὁ ἄλγεδρος ὅταν ῥαβδωθῇ.

1. Grab your large water colour paper. When tracing, make sure you trace it very carefully. When tracing draw out the folded lines with a pencil (You will use the lines when folding them later on). (p.41)
2. Trace 5 or 6, depending on the number of star points you'd like. This tutorial shows a 5 point star.
3. Using your scissors, cut out the traced patterns carefully. As shown in Figure 2.



ድህረ ምዕራፍ ለጥያቄዎ ምዕራፍ፣ ሲሰጥኩ ካዲማ ፊርማዎን ይጻፉ።

9. ማሳሰቢያ ለምሳሌ ከጥያቄዎ ምዕራፍ ድህረ ምዕራፍ ለጥያቄዎ ምዕራፍ #1 ላይ #5/6-ን ይጨምሩ። (ከምዕራፍ ምዕራፍ #1 ላይ ለጥያቄዎ ምዕራፍ #5/6 ይጨምሩ። ከምዕራፍ ምዕራፍ #5/6 ላይ ለጥያቄዎ ምዕራፍ #1 ይጨምሩ።)

Once your star points have completely dried overnight, it is now time to make your Nuuttuittuq.

9. Glue the edges connecting each star point, and—IMPORTANT—DO NOT connect the last. (Between star point #1 and #5/6. NOTE: You will leave the last two points disconnected as this is where your lamp cord/bulb will go.)

ᑯᑦᑎᑭᑦ ᑦᑭᑭᑦ ᑲᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑲᑦᑭᑦᑭᑦ

Seal Skin Picture Frame

ᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ
by Tooma Laisa

ᑭᑦᑭᑦ ᑲᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ:

- ᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ
- ᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ
- ᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ
- ᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦᑭᑦ, ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ
- ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ
- ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ
- ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ
- ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ ᑭᑦᑭᑦᑭᑦ

You'll need:

- Sealskin scraps
- Material scraps
- Cardboard
- Hot glue and glue gun, or any strong glue
- Yarn
- Ruler or object with straight edge
- Scissors or utility knife
- Picture frame to copy



2 ᑭᑦᑭᑦ
2 hours





1. ԼրճՅՈՒ ԲՏԴՏԻԴ ԳՆՐՏԻՐԴ ԳՆԶԱՅՈՒԴ ԳԸՅԱՏ ԳՈՐԼՆԻՏ. ԴՆՐԳՆՅ ԳՆՐՏԱՆ ԳՈՐԼՆԻՏ, ԵԸԶՅԵՐԸ ԳԸՅԻ ԼԻԼԸՐԻՏԸՏ, ԻՐՅՆԵԵՆԻՅ. ԲԲԸՏԻՐՈՒ ԴՏԻՐԴ ԴՆՐԳՆԴՏԻԴ ԼՈՐԼՏԻԲՆՐՏԱՆՏ.
2. ԼԻՅՏ ԻԲՈՒ, ԳՐԸԵՐ ԲՆԻՅՅ ԼԻՅՏ ԳԸՅԸ.
3. ԼՈՒԸ ԳՇԵՐԻԴ ԴՇԱՆՏ ԳԻԼ ԴՆՐԳՆՅ ԳՆՐՏԱՆ ԳՆԶԱՅՈՒԴ ԳՈՐԼՆԻՏ ԳԸՅԱՅՐԴ, ԳՐԸԵՐ ԲՆԻՅՅ ԴՅԴՏ ԳԸՅԱՏ ԴՆՐԳՆԵԵՆԻՏ. ԴՏՆՐԸ ԲՆԻՇՇՇՇՇՇ. ՇԸԲ ԲՆԻՅՇՇՇ ԻՆԱՆԵՅՏ ԳԸՅԱՏ, ԳԻԼ ԳԸՇՇԱՆ ՅՈՐԸՆ.

1. Start by finding the size of picture frame you would like. Trace the size you would like, or a frame that you already have, on a piece of cardboard. Make sure the area you are tracing is not bent.
2. Make two copies, and then cut out your two frames.
3. Take just one of your pieces and trace the size of the photo you want in the frame, then cut out the inside of your frame where you just traced. Make sure you do not cut the edges. The one just cut out is the top of your frame, and the other one is the back.





4. **የታላቅ ልብ-ለብ ለገጽ ላይ ለሚገኝ ርዕሰ ገጽ
ካፍሊት ደብዳቤ ምሳሌ
ርዕሰ ገጽ ይጻፍ፡፡ ለዚህ ምሳሌ ርዕሰ ገጽ
ገጽ ላይ ለገጽ ለሚገኝ ደብዳቤ ምሳሌ
ገጽ ላይ ለገጽ ለሚገኝ ደብዳቤ ምሳሌ
ገጽ ላይ ለገጽ ለሚገኝ ደብዳቤ ምሳሌ**
5. **ፍጥነቱን ለማረጋገጥ ለሚገኝ ርዕሰ ገጽ
ደብዳቤ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ
ደብዳቤ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ
ደብዳቤ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ**
6. **ፍጥነቱን ለማረጋገጥ ለሚገኝ ርዕሰ ገጽ
ደብዳቤ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ
ደብዳቤ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ
ደብዳቤ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ ምሳሌ**



4. Get your sealskin scrap and trace the long sides of your frame, with the fur direction going down. Then, draw lines at the outside and inside corner of the frame onto the sealskin. Connect each corner with a line on the sealskin. Do this for each side of frame.
5. Carefully cut out the two sides with scissors or utility knife. The two sides should match the size of your frame well. Trim the sides of your sealskin if necessary.
6. Put glue on the top of your cardboard frame on both sides. Carefully place your sealskin pieces on each side, one at a time. The corners should be aligned.

7. ԿտֆՆՆՆ ԿՆՆՆ ՎՁՆՆ, ՎԿԼ ԱՆՆ ՆՎՎՎ ՎՁՆՆՆ ՎԿԼ ՃԻՎՎՎՎՆՆՆ ՃՐՐՐՐՐՐ ԿՆՆՆՆՐՐՐՐ. ՐՆՆՆՆ ՎՐՐՐՐՐՐՐՐՐՐՐ ՎՁՆՆՆ ՎՐՃՃՐ ՎՎՆՆՐ ԾԱՐՐՐՐՐ ՆՆՆՐՐՐՐՐ.
8. ՃՐՐՐՐՐ ՐՐՐՐՐՐՐ ՆՎՎՎ ՎՆՆՐՐՐՐՐՐ ՎԿԼ ՃՐՐՐ լՐՐՐՐՐ ՆՎՎՎ ՎՁՆՆՐ.
9. ՐՐՐՐՐՐՐ ՐՐՐՐՐ ՎՁՆՆ, ՎԿԼ ԿՆՐՐՐՐՐՐ ՆՐՐՐՐՐՐՐ ՎՆՆՐՐՐՐ ԿՐՐՐՐՐՐ. ՆՐՐՐՐՐՐՐ, ՃՐՐՐՐ ՐՐՐՐՐՐ ՆՎՎՎ ՎՁՆՆ ՎԿԼ ՃՐՐՐ լՐՐՐՐ ՎՁՆՆՐ ՐՐՐՐՐՐՐ.



7. Set aside the top frame, and now take the back of your frame and roughly trace it out onto a scrap material. Cut it out a little bit larger than the frame then use glue to close it up.
8. Add glue on the back of your photo and place it on top on your back frame.
9. Bring in your front frame again, and check to see if they are aligned with the photo in the middle. If its aligned, add glue to the back of your frame and place the top frame to glue.



12. Ուղղահայ ԳԿԼ ՀԵՍԵՂԻՅԱՅ, ԳՐԱԸՆԾ
ՎՅՐԻՏԻ ԿԵՂԼԵՂ ՎՋԱՅԵՐԵՆՈՒՅ!
13. ԱՇԴՈՒՆ ԳՇԵՂԻՄ ԺԱՅԻՆԿԻ ԳԺՇ
ՈՒՅԺՅՐԵՍ ԳՐԵՆՈՒ ԵՔՋՅԵՐԵ
ՄԱԵՂԻՅԱՅ ՆԺԺԵՐ ՄԱՅԼԵՐԻՅԻ ԿՄԵՅԻՅ!
14. ԵՔՋՅԵՐԵ ԹԻՅԵՂԻՅԱՅ ՆԱՂԼԵՐԻ
ՄԱԵՂԻՅԻՅԻ ՆԺԺԵՐ ՎՋԱՅ
ՇԺԿԵՆՈՒՅԻՅԻ ԶՅՐԱՆԵՐԵՆՈՒՅ!

12. Hold and set to dry, then you have a
homemade frame!
13. Add one piece of yarn to the top
corners by tying it or gluing it in the
back to hang it on the wall!
14. Or cut out a rectangle to glue on
the back of the frame to display it
standing up!





1. ՀԱՅԻՔ ՎՉԻՏՎԵՑՈՒՆԻ ԱՎՈՐՆԵ ՀԻՄՆԵՐԻՆԵ ՎԿԼ ՎԵՐՍԻՂՆԱԿԻ ԱՇԽԱՏԱՐՄՎԵՑԻՄ ՏՏԵՎԼԵՐ:
2. ՃԻՆՎՈՐՆԱԿ ԺԱՏԱԴԻ ԿՏԼՏՄԵՍ ԿԵՐԵՑԵՆԻՆԻՆԵՐԻ ՆԵՐՎՈՐԵՐԻ ՎԿԼ ՎՐԱԾԵՑ ՔԻՆՆԱԿԻ:
 - a. ՀԵՐՁԵ - ՔԻՆՆԵՂՆԱԿԻ 3"-4" ՔԻՆՆԵՂՆԱԿԻ ԼԻՃՄՈՐ ՔԻՆՆԵՂՆԱԿԻ ՎԿԼ ՋԱՋԱՏԵՂՆԱԿԻ ՎԻՂԻՆՈՎՏՄՈՐՄՈՐ:
 - b. ԴՆՈ - ՃԻՆՎՈՐՆԱԿԻ ՎԵՐՆԱՅՈՐԴՎԵՐ ՎԵՐՆԱՅՈՐԴՎԵՐ ՔԻՂՃԱՏԵՐ ՎՐԱԾԵՑ ՔԻՆՆԵՂՆԱԿԻՆՈՎՈՎՈՐՆԱԿԻ ՎԵՐՆԱՅՈՐԴՎԵՐ ՆԵՐՎՈՐԵՐԻՆԵՐՄՈՐ:
3. ԱՆՈՐ ԴԵՐՈՐՆԵ ՎԿԼ ՃԵՂՄԱՂՎԵՐ, ՎԿԼ ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ ԴՏՄՈՐԻ ՋԱՏԱՂՎԵՐ ԿՏԼՏՄԵՍ
 - a. ՀԵՐՁԵ - ԵՆՈՐՈՐՈՐԵ ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ (whipstitch) ԴՏԵՐԵՐԵՐԻ ԱՄԵՐԴՈՐ ԿՏԵՐՄՈՐՄՈՐ, ՎԿԼ ԴԵՐՈՐՃԱՏԵՐՆԱԿԻ ՋԵՐՎՈՐՆԱԿԻ ՔՄՈՐՆԱԿԻՆԵՐՎՈՐՆԱԿԻ ԿՏԵՐՄՈՐՄՈՐ: ԿՐԵՆՈՐՆԱԿԻ ՃԵՂՄԱՂՎԵՐ ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ ՃԵՐՎՈՐՆԱԿԻ ՎՐԱԾԵՑ ՔԻՂՃԱՏԵՐ ՎՐԱԾԵՐՆԱԿԻ ՃԵՂՄԱՂՎԵՐ: ՆՐՎՈՐՆԱԿԻ ՔԻՆՆԵՂՆԱԿԻ ՃԵՂՄԱՂՎԵՐ:
 - b. ԴՆՈ - ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ (running) ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ ՃԵՂՄԱՂՎԵՐ ՎԵՐՆԱՅՈՐԴՎԵՐ ՔԻՂՃԱՏԵՐ ՈՐՈՐՈՐՈՐՆԱԿԻ ԱՐՎԱՏԵՐՆԱԿԻՆԵՐՎՈՐՆԱԿԻ: ԿՐԵՐՈՐՆԱԿԻՆԵՐՎՈՐՆԱԿԻ: ՋԵՐՎՈՐՆԱԿԻ ՃԵՂՄԱՂՎԵՐ ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ ԴԵՐՈՐՆԱԿԻ ՎԵՐՆԱՅՈՐԴՎԵՐ: ՔԻՆՆԵՂՆԱԿԻՆԵՐՎՈՐՆԱԿԻ:



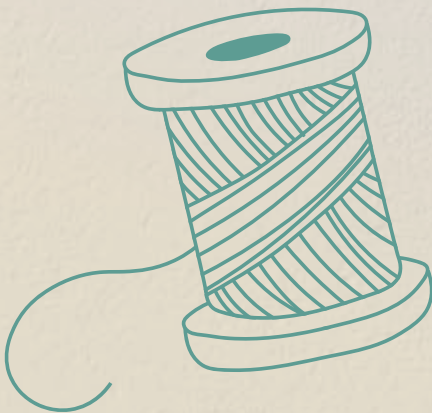
1. Get your supplies ready and set them up in your working area.
2. Trace out your flower shape on the felt fabric and then cut it out.
 - a. Fireweed - Cut out a 3"-4" square. Cut two of the squares out and make sure they are the same.
 - b. Arctic Cotton - Trace out a circle with a round object then carefully cut it out so the circle is smooth.
3. Get your needle and sinew, and start sewing the edges of your flower shape
 - a. Fireweed - Do whipstitch sewing for the first three sides, and only sew halfway on the last side. Make a knot in your thread where your sewing ended then cut off the rest of the thread. Flip the square by putting it inside out.
 - b. Arctic Cotton - Sew running stitches all around the circle until you reach where you started. Do not tie the knot yet. Pull the thread so the stitches will tighten and begin to close the circle. Do not cut it yet.





4. Δελεφωγυαλν ρλνλνλν Δαεεεεεε εεεεεε εεεεεε. Δελεφωγυαλν ρεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε.
5. Λεεεε εεεεε εεεεεεεεεεεε εεεεεε εεεεεε.
 - a. <εεεε - εεεεεε εεεεεεεε εεεεεε εεεεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε.
 - b. ρεεεε - εεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεεεεεεεε εεεεεε, εεεεεεεεεεεε εεεεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεε εεεεεεεεεεεε εεεεεε εεεεεεεεεεεε εεεεεε εεεεεε.

4. Start adding cotton stuffing in the middle of your flower shape. Keep adding cotton stuffing until it is full and fluffy, and form into ball or pillow-like shape.
5. Close up the flower shape with your needle and thread.
 - a. Fireweed - Sew the square until it's fully closed and tie a knot then cut it.
 - b. Arctic Cotton - Pull the thread tight until the circle closes, hold it tight, carefully tie a knot on the thread three times to secure it, and cut it.





6. <Ծագածագ: ՎՉԻՈՒ ԸՖԻՅԻՉԱԾՏՅՆԸ ԴԶՉԴ ԵՔԶԵԾԸ ԴԶՉԱՅԿՎԴ ԳԿԼՉ ԴՖԺՈՂԵ:
- ԴԶՉԴԸ ԳՐԸԽՉ, ԳԿԼ ԵԼՉՉ ԴՖԺՈՒԸ ԳՐՈՎՈՒ ԲԸՀՆՉԴ ԳՀՅԸ. ԴՉԴԸՖԻՉՉՈՒԸ ՄԴՏՆԸՏ ԻՖՆԸՏ ԳՐՈՎՈՒԸԾԻՖ. ՄԴԽՉՉ ԴՖԺՈՒԸ ԳԿԼ ԴԶՉՆԸ ԴԴՎՈՒԸ.
 - ԵԼՉՉ ԴՖԺՈՒԸ ԳՀՅԸ ԲԸՀՆՉԴ ԳՐՈՎՅԻՆՈՒՏԻՖ ԳԿԼ ԴԵՈՒՉՉՉ ԴԶՉՆԸ. ԸԼԼԸԸԾՖՐՈՎՉՉՈՒԸ ԲԴՎՈ ԸԼՆՐԸ ԿՏԳՆՐԸ ԴԵՈԴԼԸԴՈՒՆԸ.
 - ՎՉԻՆԸԾՆԸՐՈՎՉԻՉԸ: ԼՉՉ ԴՖԺՈՒԸ ԳԿԼ ԴԶՉ ԳՏԸԸԸՎՈՒՆԸ ԴԺԸՏ, ԳՐԸԽՉՈՒԸ ԼԴՉԻՐԴՉՉ ԴՐԴԼՉՆԸ ԴԺՈՒՆԸՆԸ ԴԶՉԴ. ԳԴԸՀԸ ԵԼՉՉ ՏՖԺՈՒԸ ԻՖՆԸՏ ԳՈՒՆՈՒԸ, ԳԿԼ ԸԼԼԸԸԾՖՐՈՎՉՉՈՒԸ ԵՂՆԸ ԼԸՆՏԵԻԴ ՄԴԳԸԸ ԴՉԴԸՖԻՉԻՆԻՆՈՒՆԸՆԸՆԸՆԸ.
 - ԼՉՉ ԴՖԺՈՒԸ ԳԿԼ ԴԶՉ ԳՈՒՆՈՒԸ ՄԴԳԸԸ, ԳՐԸԽՉ ԳԿԼ ԲԼՉՉ.



6. Just for the fireweed: Use embroidery thread or sinew thread and a needle.
- Tie a knot on your thread, and then stick your needle in the middle of the square from the bottom. Ensure it comes out at the top in the middle as well. Pull your needle and thread all the way through.
 - Stick your needle on the bottom of the square in the middle again and tighten the thread. Repeat until all sides of the square are tightened.
 - Optional: Get your needle and thread coming out from the top, tie a knot two times about an inch high on the thread. Then stick your needle from the top to bottom, and repeat this step to give your flower more character.
 - Get your needle and thread to the bottom of the flower, tie a knot and cut.





10. Բեբեկալեռձէ ԸԼԹԾ ԳՐԱՍ ԵԲԵԼՏԷ ՎՇԵՐՅԷ
 ՃԵՃԷ, ՏՐԵՆՍ ՃԵՃԱՆ ԴԵՆԵԵՄԵՆՍԷՆՍ ԲԴՎՍ
 ԵՈՒԺՈՒ ՎԵԼԱԵԲԴԼԷՆԷ. ՎԴՃԵ, ԵՈՈՆԷՆ յԳԷԷ
 ՎԼ ԲԵՅԷԷԷԷԷԷ ԵԲԵԼՏԷ ԲԵԴԵՆԷ ԼԷՅՍ
 ԲԵԴԵՍԵՐԷ. ԳՐԵՆՍ ՎԼ ՎԴՃԵ ԲԼՆՍ.

10. Once you have sewn all four sealskin leaves onto one thread, pull the thread tight again until they all gather in a circle. Then, connect the first and the last leaf together by sewing two stitches. Tie a knot and then cut.





14. **Δένεινιθις** σΑΠΝΙΥΓ ΔΑΛΑΪΝΓ CDΦΑΛΕΙΣ
 ρομφ. ΔΑΔΕ ΔΑΔ ρομφ ΔΕΒΔΝΣ ΞΕΛΣ
 ΔΑΛΑΪΝΓ. ΔΕΡΑΔ ΔΑ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ.
15. **Δένεινιθις** σΑΠΝΙΥΣ ΞΕΛΣ ρομφ, ΔΕΔΔΔ
 ΔΑΔ ΔΑΔ. ΔΑΔ ΔΑΔ ΞΕΛΣ ΔΕΒΔΝΣ ΔΑ
 ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ.
16. **ΔΑΔ** ΔΕΔΔΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ
 ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ
 ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ.
17. **ΔΑΔ** ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ
 ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ ΔΑΔ

14. Add more glue on the circle all around the edges.
 Then place the seal skin leaves on top of the circle.
 Push and hold until dry.
15. Add glue to the top of the sealskin, or onto the
 bottom of your flower. Place the flower onto the
 leaves, then push and hold until dry.
16. You have a fireweed or arctic cotton pincushion!
 Start adding your pins and needles on top of
 your flower.
17. If you have an elastic band, sew it onto your
 leaves. Then you have a beautiful flower corsage
 pincushion!





5 ሰዓት
5 hours



★★★★☆

በቢስፋሩ ፍጥነት ፋክሩ ፖም-ፖም ማህል Fox Fur Pom-Pom Mobile

ጎረቤት ማህል
by Jeanine Nowdluk

ዕቃዎች ለፋክሩ ፖም-ፖም:

- በቢስፋሩ ፍጥነት ልሳን ልሳን ልሳን
- ርዕሰ ልሳን ልሳን ልሳን
- ካልፍነድ ልሳን ልሳን
- ሰራጭ
- ፍጥነት ልሳን
- ልሳን ልሳን ልሳን
- ልሳን ልሳን ልሳን
- ልሳን ልሳን ልሳን

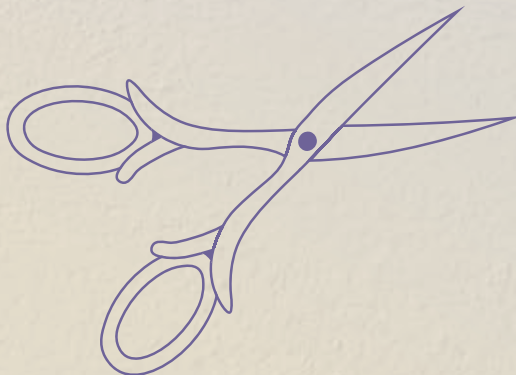
You'll need:

- Fox fur scraps and strips
- Jewelry chain or yarn
- Jump rings
- Pliers
- Cardboard
- Wire clothes hanger
- Pen
- Needle
- Sinew thread (alternative; nylon thread)



6. Բերդամբաձ ԳԼԿԻՇԵՐԼՍԵՍ, ԲԵՐԿՈՐ
ՃԸՍԵՍ ՄԱՅԻՆԻԴ ԵՔԶՊԵՐ ԳԵԻՆՅՆԴ
ՈՒՆՏԳՐ ԲԵԾՍԵՄԸ ԼՅԸԵՍՐՈՄԻՄ ԴԵՍԵՐԸ.
ԲԵՐԴԱՄԲԱԾՍ ԳԵԻՆՅՆԵՍ ԵՔԶՊԵՐ ՄԱՅԻՆԻՅԵ
ԲԵԾՍԵՄԸ ԱՆՅԱՆՏՄԵՍԵՍ, ԳԼ ՄԴՆՅԱՅ ԴԵՅԱՍ
ԴԵՆՅԱՅ ԳԵՐՈՅԴԻՄ ԳԵԻՍԵՅԵՅԸ. ՄԵՏԵՇԸԸԸԸԸԸ
ԴԵՅԱՍ ԲԵԾՍԵՄԸ. ԲԵՐԿՅԱՅ 2-3 ԲԵՐԻՄՈՒ ԳՐԸՇԵ
ՊԸՆՅԱՅ ԴԵՅԱԸՐ ԴԵՍԵՆՅԱՅ ՊԸՆՅԱՅ.
7. ԱԸՆԵՍՄԵՆՅԱՅ ԱԸՆՏԵՐԸ ԵՄՏԵՐԸՄԸ ԱՐԼԵՄՈՒ ԴՆՅՑ
ՎԸՇՈՒ ԴՍԻՎՏԵՐԸ.

6. After you have sewn all around, sew a piece of yarn or chain onto the fox fur before closing it tight. Once you have sewn the chain or yarn, hold onto the fur where the thread is, and pull the thread tight to form the pom-pom. Try not to tangle the thread with the fur. Sew 2-3 stitches then and tie your thread tight with a knot.
7. Repeat the steps for the amount you prefer for your ceiling mobile.





- [illegible]



8. To make the ceiling mobile, start by tracing a large circle onto a piece of cardboard, and a smaller circle inside it. You can trace a circle with a mixing bowl and/or small bowl, based on your desire. Cut out the circle.
9. If possible, you can use a wire hanger and form a circle and use tape to secure it on the cardboard. The wire will help provide sturdiness.
10. Wrap a long strip of fox fur around the cardboard circle until you get a full fluffy ring.



14. ԼՈՒՆԵՐՈՒՄԻ ԼՈՒՆԴԻՅՈՒՆ
13-Դ ՎԵՐԱԲՈՒՄ ՎԵՐԱԿԱՅԻՆ
ՎԵՐԱ ԶԱՅԻՆՈՒՄ
ՎԱՅԻՆՈՒՄԻ ՎԵՐԱԿԱՅԻՆ
ԶԱՅԻՆՈՒՄ.

15. ՏԱՆՈՒՄԻՆՈՒՄԻ ՈՒՆԴԻՅՈՒՆ
ԴՆԵՐՈՒՄ ՎԵՐԱԿԱՅԻՆ ՎԱՅԻՆ
ՎԱՅԻՆՈՒՄԻ, ՎԱՅԻՆՈՒՄԻ
ԵՐԱՅԻՆՈՒՄ, ԵՐԱՅԻՆՈՒՄ
ԵՐԱՅԻՆՈՒՄ ՎԵՐԱԿԱՅԻՆՈՒՄ!

14. Repeat step 13 with the other pom-poms and ensure they are spaced out evenly.

15. You can hang your fox fur mobile on the ceiling with a hook, pushpin, or anything that will keep it secure!



ՃԱՆՈՒՄ! ԿԵՐԱՅԻՆ ՎԵՐԱԿԱՅԻՆ
ՎԱՅԻՆՈՒՄԻ ԿԵՐԱՅԻՆ ՎԱՅԻՆՈՒՄ,
ԵՐԱՅԻՆՈՒՄ, ՎԵՐԱ ԶԱՅԻՆՈՒՄ!

Bonus! If you are making other pom-poms,
you can also use them to make key chains,
earrings, and more!



ԱՖԵՐԵ ԳՐԴՖԴ ԱԾԿԱՆ

Inuksuk Seal Skin Ornament

ձԳՂ յՅԵ-ՁԸԱԴՂԵ
by Nancy Goupil-Natanine

🕒 1-2 ժամ
1-2 hours

★ ★ ★ ☆ ☆



ԾԾԾՆԸ ԱՂԼԼԸՎՖԵՆՆՈՒՄ:

- քնձՈՒՄ
- ժԱԾՈՒՄԿՆԵ
- քՂԵ
- ՀԴՀԵՆ
- ԳՐԴՅԱԾԵՆԵ
- ԿՁԵ
- ՈՈԿԵԾՈ ԱՇԴԼԴՁԵՐԵՆ/ ՈՈԿԵԾՈ
- ԴԾԵԿՆԵ
- ԾՆՅԵԾՈ
- ԳՐԿԸԵՆ ԳԾԸԸԾԵՆԵԿԵՆ
- ԳՆՇԱԾԼԵՈՒՄ

You'll need:

- Scissors
- Glue
- Seal skin
- Paper
- Cardboard
- Blade
- Pen/pencil
- Ribbon
- Ruler
- Stiff felt
- Tweezers



ԼԵՐՎԵՆԻՐ • Getting Started

ԼԵՐՎԵՆԻՐ
Step 1



ԼԵՐՎԵՆԻՐ
Step 2



ԼԵՐՎԵՆԻՐ
Step 4



ԼԵՐՎԵՆԻՐ
Step 3



3. ԲԱԶՄԵՆՆԵՐԻ ԲԵԺՔՆ
ՇԵՄԱՆԾԱՆՏԱՆՏ.

4. ՆԵՐՈՐ ԲԵԺՔՆ.

3. Make sure the fur is going down.

4. Turn the skin.

ԼԵՐՎԵՆԻՐ
Step 6



1. ՈՐԿԵՆՆԵՐԻ ԴՈՒՄԲԻՐ ՀԵՐՈՐ ԳԻՐ ՔԻՆԵՐ.

2. ԴԻՎԵՐՈՐ ԳՐԻՆԵՐՆԵՐԻ ԳԻՐ ՔԻՆԵՐ.

1. Draw an inuksuk on paper and cut it out.

2. Trace it on cardboard and cut it.

5. ԳՐԻՆԵՐԻ ԳՐԻՆԵՐՆԵՐԻ ԴԻՎԵՐՈՐ.

6. ԴԻՎԵՐՈՐ.

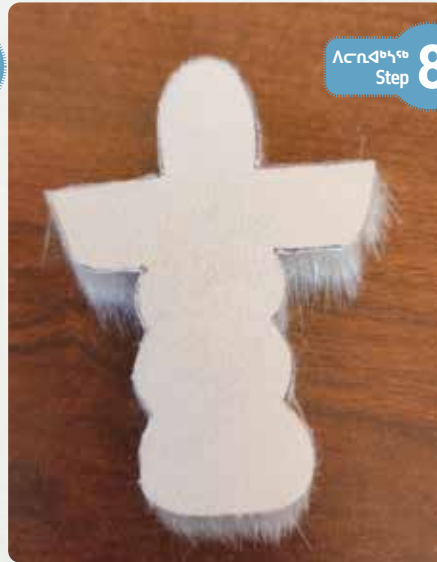
5. Use the cardboard to trace it.

6. Trace it.

Δημιουργία και Πόλωση • Tracing and Cutting



Λεπτομέρεια
Step 7



Λεπτομέρεια
Step 8

7. Χρησιμοποιήστε το μαχαιράκι για να κόψετε.
 8. Τελειώστε το κόψιμο με το μαχαιράκι.
-
7. Use blade to cut it.
 8. Finished cutting with blade.

Πόλωση • Trimming

9. Κόψτε τις σημειώσεις με το μαχαιράκι. Κόψτε την άκρη έτσι ώστε να μην φαίνεται το δέρμα.
10. Βλέπετε φωτογραφία που δείχνει πώς κόβονται οι άκρες.

-
9. Cut the pen marks. Cut out the edging so it doesn't show the skin part.
 10. See photo showing how the edges are cut.



Λεπτομέρεια
Step 9



Λεπτομέρεια
Step 10

ԲնչեղժԻԴ ԴԵԺՖԼՏ • Cutting the Fur

11. Բնչեղժի ԴԵԺՖԼՏ.

12. ԸԺՍԻ ՎԴԴԵԼՎԵՑ ԸԺԵԻԾՈՒՈՐԴ ԲՆՆԸՆԴԼԵԴ ԴԵԺՖԼՏ.

11. Trim the fur.

12. See photo showing the trimmed fur.



ԵԴԵԼՎԱՐԻ ՎԺԵՄ ԼԻՉԻՏ
 ԸՄՆՍԿԸ ՁԻՐՈՄԻՉ ՎԼ
 ԲՆՆԵԼՎԱԼԵՑ.

Make sure to be using your
 2 fingers to press and cut.

ԼԵՆԴՅԵՑ
 Step 11



ԼԵՆԴՅԵՑ
 Step 12



ԼԵՆԴՅԵՑ
 Step 13



13. ԸԺՍԻ ՎԴԴԵԼՎԵՑ ԸԺԵԻԾՈՒՈՐԴ ԵԺՑ ԸԺՇԵԳԻՆԵՄԼՏ ԲՆՆԸՆԴՏՈՒՆԵԼ ԴԵԺՖԼՏ.

14. ՎԺՆՈՒ ԲՆՆԻՍ ԲՆՆԵԼՐԻ յՐԸՎԵԾԻՏ.

15. ԲՆՆԸՆԵԼ ԴԵԺՖԼՏ յՐԸՎԵՐԸՏԻՎԵՑ.

16. ԼՆՆԸՆԻՈՎԵՑՈՒՑ.

13. See photo showing how it should look after trimming the fur.

14. Use scissors to cut to make the lines.

15. Continue to cut the fur to make lines.

16. Almost done.

ԼԵՆԴՅԵՑ
 Step 14



ԼԵՆԴՅԵՑ
 Step 15



ԼԵՆԴՅԵՑ
 Step 16



Արճաթաձև խճճիկի արտադրություն • Starting the Outer Layer

17. Ինչպես չափել և կտրել ռիբոնը:
18. Գտնել ռիբոնի միջինը և կիրառել փոքր քանակությամբ լակ:

17. Measure and cut 8 inches of ribbon.
18. Find the middle with pencil and apply a small amount of glue.



19. Կապել ռիբոնը:

19. Attach the ribbon.

ԳԽՆՏ ԲԵՐԿՏԻՂ ԴԸՇՏ ԳԽՆՏ • Top Stitching the Outer Layer

20. Ճշգրիտ ԲԵՐԿՏԻՂ ժառանգի
ՀԱՍՆԵԿԱԳԵՑ ՃՈՐԸԾԵՑՆԵՍ ԴՅՏՎՏ.

21. ՎԵՐՇՆՅՈՒ ՎՃՀՆԵՆ ՃՐՎՏ ԴՅՆԻՂ.

22. ժառանգիՆԵՐՈՒ ՀԾԾՆԵՐԸԻՆ ՆՃՎՅԻ.

23. ԴՅՆԻՂ ՁԻՊՆԵՍ ՃՐՁԵՆԵՐՈՒ ԴՅՆԵՍ
ՔՐԿԸՂ ԿԸՐԸԾԵՑԻՆԻՂ.

ՆՐԱԾԵՑ
Step 20



ՆՐԱԾԵՑ
Step 21



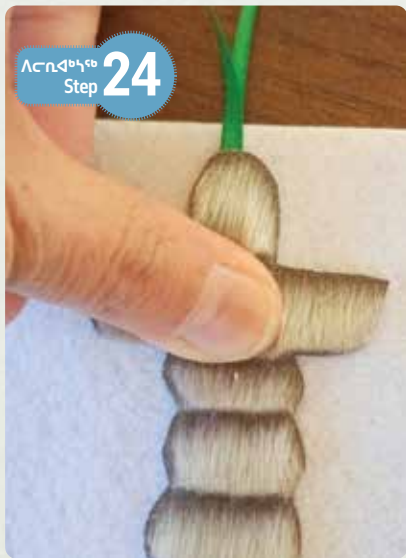
20. Put a small amount of glue in the same place as before.

21. Attach the other end of the ribbon.

22. Put glue all over the back.

23. Where the ribbon is you put on the edge of the stiff felt.

ՆՐԱԾԵՑ
Step 24



ՆՐԱԾԵՑ
Step 25



24. ՁԻՊՆԵՐ ՎԵՐՇՆՅՈՒ ՀՏԵՐԴՈՒՅԻ.

25. ԹԻՆԻՆԵՐ ԴՅՆԵՐ ՀՏՈՎՔՏ.

26. ՆՃՏԵՑ.

24. Press on it and let it dry.

25. Cut around the edges once it is dry.

26. Finished.



ΔΛΥΝΕΛΛΟ ΔΟΛΟΓΟ ΚΑΤΑΒΑΝΟ
IQITTIAQHIMALUGU INUUHIQ KATIMAJIIT
EMBRACE LIFE COUNCIL
CONSEIL SAISIS LA VIE

